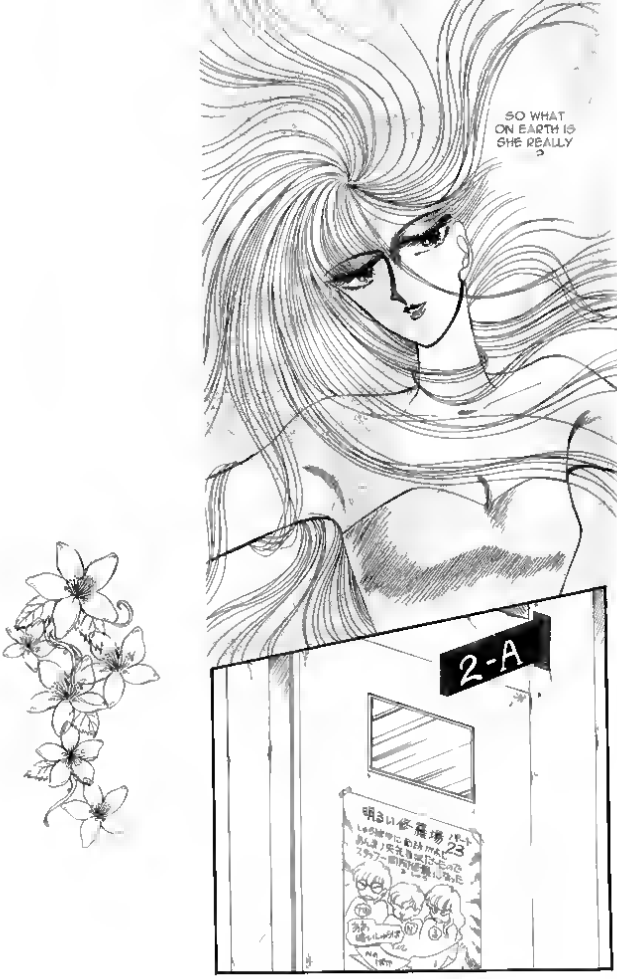
Singer Tsutsumi Mayuko is gaining fame and rising up the ranks quickly, thanks to her beauty and astounding voice—
But her private life remains a mystery to her fans—
Her mystery is an attraction for many, therefore her fan base is ever growing—
魔性の星座宮
Aries The Devil

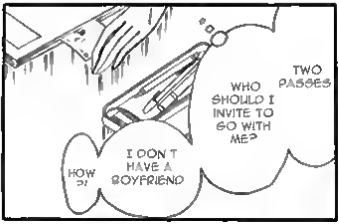
STAR ASTROLOGY
占星術
SAORI SAKURA
CLACK
I'LL BE BACK.
HAVE A SAFE TRIP.

OKAA-SAN I'M HOME!
OKA-SAN!
.....
HUH?
OH I'M SORRY
EH! MY CLIENT IS STILL HERE
I'M STARVING WHAT'S FOR DINNER?

YOU'RE THE SINGER, TSUTSUMI MAYAKO?
WHAT AN ADORABLE GIRL.
I HAVE A LIVE CONCERT NEXT SUNDAY.
WHY DON'T YOU COME WITH YOUR BOYFRIEND?
EH...?
COME WITH YOUR BOYFRIEND!
HEY WAIT!
SHE LEFT
I WAS GOING TO GET HER AUTOGRAPH
LOTS OF MY CLASSMATES ARE HER FANS
ARISA
GET RID OF HER CONCERT TICKETS

THAT WOMAN S BIRTH HORO- SCOPE
I JUST DON T THINK IT S WISE TO GO
MAYAKO S CONCERT TICKETS ARE HARD TO GET HOLD OF!
It'd be a waste.
AH BUT WHY _?
Her hair is long.
FORGET IT LET S HAVE DINNER ?
HUH?
IN HER HOROSCOPE ALL THE EVIL STARS ARE ALIGNED ON THE EQUATOR
WITH SUCH UNFAVOURABLE HOROSCOPE
IT BAFFLES ME THAT SHE S STILL EVEN ALIVE!
IN TERMS OF ASTROLOGY THAT S THE WORST POSSIBLE ARRANGEMENT


SO WHAT ON EARTH IS SHE REALLY
2-A


HOW ?!
I DON'T HAVE A BOYFRIEND
WHO SHOULD I INVITE TO GO WITH ME?
TWO PASSES

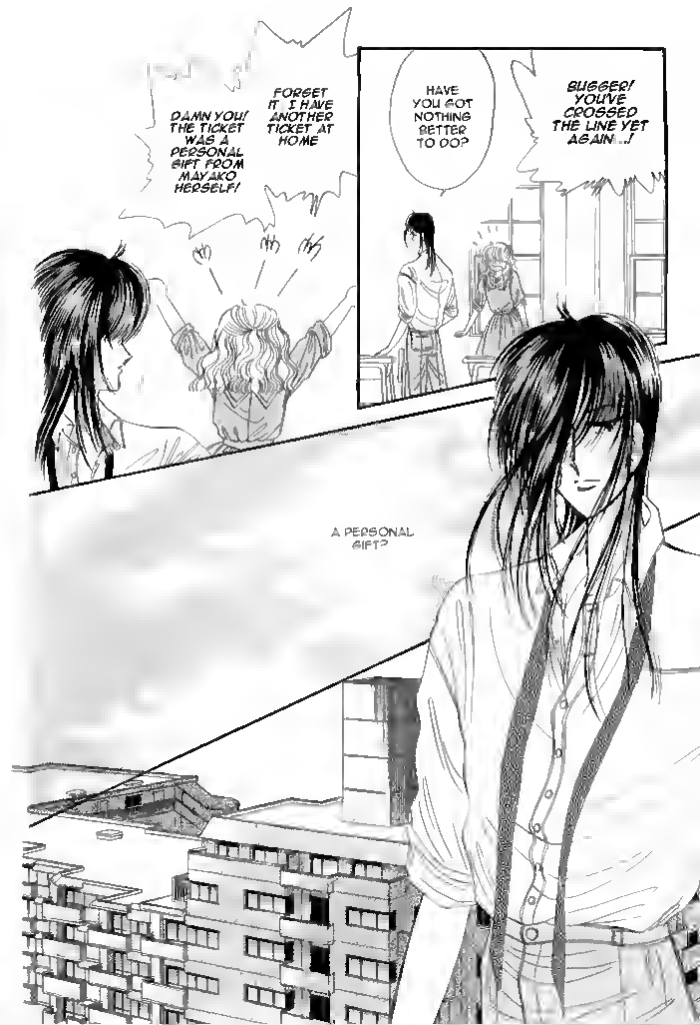
I'M ECSTATIC TO HAVE BEEN GIVEN FREE PASSES TO HER CONCERT BUT...
"COME WITH YOUR BOYFRIEND"?

HUH?!
SAKURA! WHAT ARE YOU DAY DREAMING ABOUT?

Snatches

AMANO! HOW DARE YOU SNATCH MY TICKETS !
TICKETS TO MAYAKO'S CONCERT?

IT'S NONE OF YOUR BUSINESS! GIVE THEM BACK!
WHAT A TERRIBLE WAY TO SPEND YOUR FREE TIME!
SFX: RIPS
THERE!
WHATEVER!
DROPS
GYAA!
WAHH! WHAT HAVE YOU DONE?!
What on earth?
What happened to the tickets?
STOP GETTING YOURSELF INVOLVED IN SOMETHING STUPID!

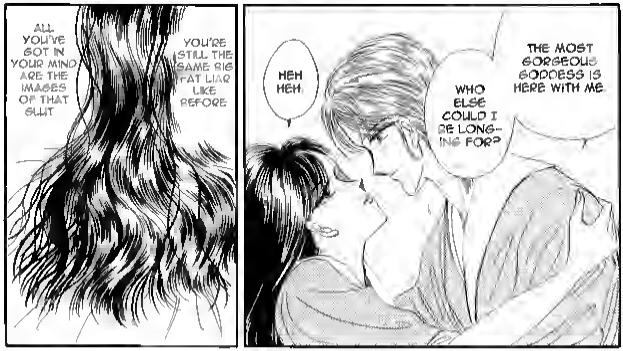

BUGGER! YOU'VE CROSSED THE LINE YET AGAIN...!
HAVE YOU GOT NOTHING BETTER TO DO?
FORGET IT. I HAVE ANOTHER TICKET AT HOME
DAMN YOU! THE TICKET WAS A PERSONAL GIFT FROM MAYAKO HERSELF!
A PERSONAL GIFT?

501
S.AMANO
Cheers
TSUTSUMI M.

I WAS RIGHT —
SHE'S A SPIRIT WHICH HAD BEEN BURIED—
BUT SOMEHOW SHE MANAGED TO CROSS THE HELL GATE AND RETURNED TO THE SURFACE OF EARTH
SHE MUST HAVE DONE SO TO GET BACK AT PERSOPHONE
THIS WOMAN

NO MATTER WHAT PLOT YOU HAVE UP IN YOUR HEAD...
THERE'S NO WAY I'LL LET YOUR PLANS MATERIALISE
I'LL NOT LET YOU DO ANY-THING AS YOU WISH—
HERA!!

ZEUS...
YOU'RE NOT EVEN PAYING ATTENTION TO ME
WHO ARE YOU THINKING ABOUT?


ALL YOU'VE GOT IN YOUR MIND ARE THE IMAGES OF THAT SUIT
YOU'RE STILL THE SAME BIG FAT LIAR LIKE BEFORE
HEH HEH.
WHO ELSE COULD I BE LONGING FOR?
THE MOST GORGEOUS GODDESS IS HERE WITH ME.

I MUST GET RID OF YOU...
I'LL DO ANYTHING SO THAT YOU'RE COMPLETELY MINE, ZEUS
THAT GIRL YOU'RE THINKING OF...
I WILL ABSOLUTELY CRUSH HER!!

SUNDAY
WAH THE CROWD IS HUGE!
I CAME ALONE SINCE I HAD ONLY ONE TICKET...
IN FACT IT'S BETTER THIS WAY!

I HOPE YOU'RE GOING TO ENJOY THE PROGRAMME TODAY
WELCOME AND THANK YOU
IT'S DEDICATED TO EVERYONE OF YOU OUT THERE!
I'LL START OFF THE NIGHT WITH MY NEW SONG
SFX: CHEERS

Close
Creaks

AS EXPECTED HADES IS HERE
YOU WON'T LEAVE PERSEPHONE'S SIDE—
I'M NOT GOING TO SEPARATE YOU BOTH ANYMORE THIS TIME

BECAUSE I'M GOING TO
BURY BOTH OF YOU FOR
GOOD HERE TONIGHT!!
RUMBLE
YOU GUYS
SHOULD THANK ME
AFTER THAT!!

Rumble
HUHP I DIDN'T HEAR ANY-THING
WHAT'S THAT NOISE?
SFX: RUMBLE
LISTEN!! IT'S AN EARTH-QUAKE..!
SFX: VIOLENT SHAKES
KYAAAA —
SFX: WOBBY AND SHAKY
EARTH-QUAKE!!
RUN!!

THE CEILINGS ARE COL-LAPSING!
GRA
WHOAA!
GRA RUMBLE
GRA RUMBLE

HEH
HEH
HEH

HOPEFULLY, ZEUS IS GOING TO FORGET ALL ABOUT YOU AFTER TODAY
PERSEPHONE YOU ONLY HAVE YOURSELF TO BLAME FOR ALL THESE!
HERA, YOU'VE KILLED SO MANY INNOCENT LIVES JUST TO GET BACK AT PERSEPHONE?!

BUT YOUR BELOVED PERSEPHONE IS DEAD!
THERE'S NO REASON FOR YOU TO BE SO STUBBORN ANYMORE!
WHY BUT I'M NOT SURPRISED THAT YOU DIDN'T FALL FOR MY TRAP
YOU'RE STILL ALIVE...
SEN LIGHTS UP
?
LIFTS

SK'S FLOATS
フワ
!!

BUT I'LL NEVER LET HISTORY REPEAT ITSELF!
I FAILED TO PROTECT HER IN THE PAST...
HMPH GUESS I'LL JUST HAVE TO GET RID OF YOU FIRST
BEFORE I KILL PERSEPHONE!!

DO YOU THINK YOU CAN JUST LEAVE LIKE THAT?!
WAIT UP, HADES!
SPOT ON!
HE'S NOT WORTH IT AT ALL!
HOW MANY MORE LIVES DO YOU INTEND TO TAKE FOR ZELIS SAKE?
?
SHUT UP!
WHAT DO YOU KNOW?!

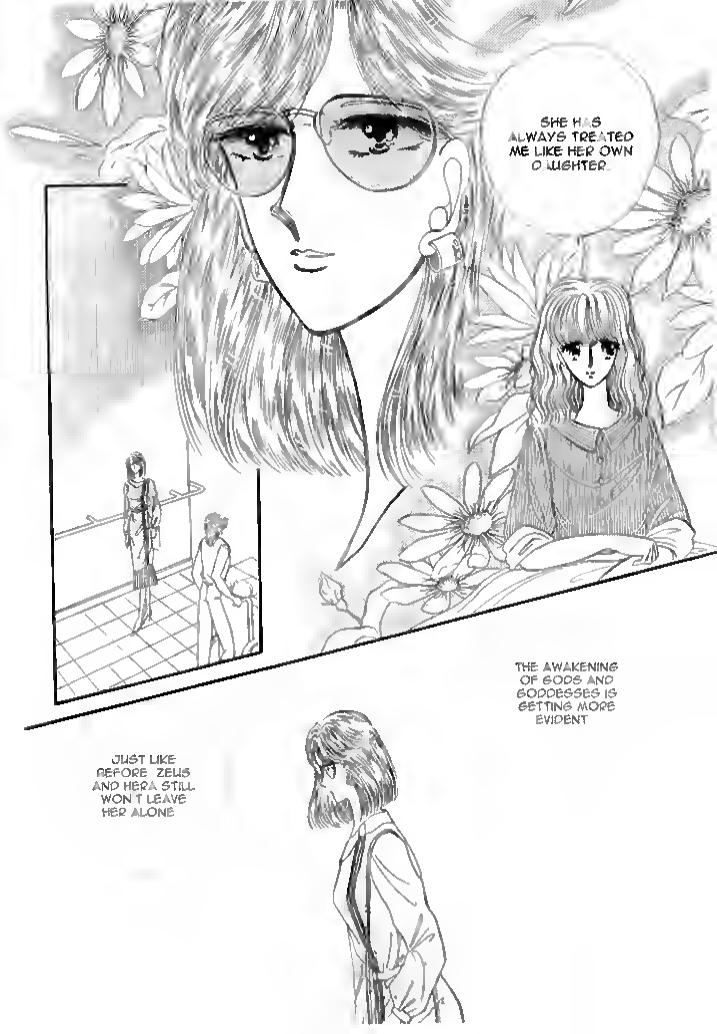
THE MOST IM-
PORTANT THING
IN YOUR LIFE IS
"LOVE"—
TRUST ME I
KNOW IT ALL
HERA

DAILY MAU
TSUTSUMI MAYAKO'S CONCERT TRAGEDY MANY FOUND DEAD AND SEVERELY INJURED.
Central Entertainment Centre
Mysterious Collapse
A DEVASTATING TRAGEDY
A MYSTERIOUS COLLAPSE

I WAS IN MY BED WHEN I FINALLY CAME TO...
BUT I'VE NOT SUSTAINED ANY INJURIES
I CHECKED MY BODY THOR-OUGHLY
THERE ISN'T EVEN A SCRATCH MARK
HOW COULD I HAVE AVOIDED INJURIES UNDER SUCH CIRCUMSTANCES?
ARISA !!
AHH —!
YURIE ORA-SAN!

YES I M FINE AND I'VE CHECKED...
I'M NOT INJURED.
HOW ARE YOU? FEELING BETTER?
ONEE-CHAN TOLD ME THAT SOMETHING HAPPENED TO YOU SO I RUSHED HERE TO SEE YOU!
AREN T YOU WORKING ALL THE WAY AT OOSAKA?
YOU KNOW THAT YOU RE MY FAVOURITE NIECE
PLEASE TAKE CARE OF YOUR-SELF
THANK YOU, YURIE OBA-SAN
Arisa! Are you okay?

HMM... I HOPE YOU MAKE A SPEEDY RE-COVERY!
AH IT'S YOU GIRLS!
We were scared!
We've come to visit you
EH? YOU'RE LEAVING SO SOON?
ARISA I'LL DROP BY AGAIN TOMORROW
SFX. CLOSE
パタン
SHE'S GOR-GEOUS! WHO'S SHE?
SHE IS MY MOTHER'S SISTER
BUT I'M RELIEVED TO SEE YOU DOING FINE
I'VE GOT A LOT OF WORK TO CATCH UP ON


SHE HAS ALWAYS TREATED ME LIKE HER OWN DAUGHTER.
THE AWAKENING OF GODS AND GODDESSES IS GETTING MORE EVIDENT
JUST LIKE BEFORE. ZEUS AND HERA STILL WON'T LEAVE HER ALONE

HOWEVER, I'LL NOT LET ANY HARM NEAR HER THIS TIME...
MY PERSEPHONE —
INCLUDING —
NO ONE IS GOING TO TAKE HER AWAY FROM ME!
GOD OF DEATH, HADES!

I WON'T LET
PERSEPHONE GO
WITH HIM—

PASSES BY

IN ORDER TO PROTECT PERSEPHONE...
THE DRIVE OF MY LIFE IS "LOVE"—?
WAKE UP, HADES!
YOU'VE MADE ENEMIES ALL AROUND YOU!
GUESS WHAT? YOU'RE EXACTLY THE SAME, HADES!

OTHERWISE,
YOUR LIFE IS
GOING TO BE MORE
TORMENTING THAN
IT EVER WAS!!

You might have realised that my favourite character in Aries is Hermes! Many of my friends like him too! Therefore, you'll see him quite often in the manga as I try to include him as much as possible. I hope you' like him too!

Fuyuki Rurika

Kaizoku Scanz
Credits
Raws: LC
Translator: EmoDevo
Proofreader: Hudos9
Cleaner: Inori Yuzuriha
Typesetter: Vyrsin
QCer: Kaizokuhime

OH NOES!

L HAS CLAIMED THE
MUFFIN OF KAIZOKU SCANZ!

BUT THAT'S OK,
WE WILL GIVE YOU SOME COOKIES...
ONLY IF YOU JOIN NOW!

WE NEED:
JAPANESE TRANSLATORS
CHINESE TRANSLATORS
TYPESETTERS
CLEANERS
QUALITY CHECKERS!

APPLY NOW!

OR ELSE.